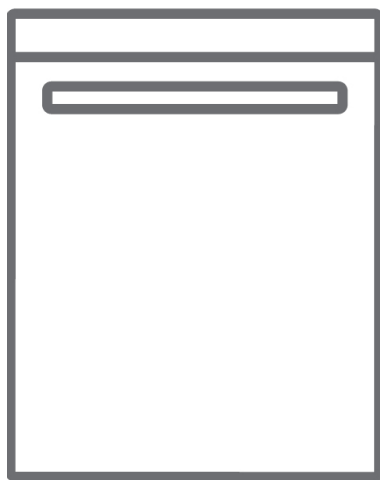




**NO** Oppvaskmaskin/bruksanvisning



**OM 6020-90**

**Takk for at du valgte dette produktet.**

Denne bruksanvisningen inneholder viktig informasjon om sikkerhet og veiledning som hjelper deg med bruk og vedlikehold av apparatet.

Ta deg tid til å lese bruksanvisningen før du bruker apparatet, og behold denne boken for fremtidig referanse.

| Ikon                                                                               | Type                    | Betydning                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------|
|  | ADVARSEL                | Fare for alvorlig skade eller død             |
|  | FARE FOR ELEKTRISK STØT | Farlig spenningsfare                          |
|  | BRANN                   | Advarsel: brannfare / brannfarlige materialer |
|  | FORSIKTIG               | Fare for personskade eller materielle skader  |
|  | VIKTIG                  | Bruk systemet på riktig måte                  |

# INNHold

|                                                        |           |
|--------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 SIKKERHETSREGLER .....</b>                        | <b>4</b>  |
| 1.1 Generelle sikkerhetsadvarsler .....                | 4         |
| 1.2 Advarsler for installasjon .....                   | 5         |
| 1.3 Under bruk .....                                   | 6         |
| <b>2 INSTALLASJON .....</b>                            | <b>9</b>  |
| 2.1 Posisjonering av maskinen .....                    | 9         |
| 2.2 Vanntilkobling .....                               | 9         |
| 2.3 Inntaksslange .....                                | 9         |
| 2.4 Uttaksslange (modellavhengig) .....                | 10        |
| 2.5 Elektrisk tilkobling .....                         | 10        |
| 2.6 Tilpasning av maskinens understell .....           | 11        |
| <b>3 TEKNISKE DATA .....</b>                           | <b>14</b> |
| 3.1 Generelt utseende .....                            | 14        |
| 3.2 Tekniske data .....                                | 14        |
| <b>4 FØR DU BRUKER APPARATET .....</b>                 | <b>16</b> |
| 4.1 Forberede oppvaskmaskinen for første bruk .....    | 16        |
| 4.2 Saltbruk (HVIS DET ER TILGJENGELIG) .....          | 16        |
| 4.3 Fyll på salt (HVIS DET ER TILGJENGELIG) .....      | 16        |
| 4.4 Testpapir .....                                    | 17        |
| 4.5 Tabell for vannhardhetsgrad .....                  | 17        |
| 4.6 Vannmykningssystem .....                           | 17        |
| 4.7 Innstilling .....                                  | 17        |
| 4.8 Bruk av oppvaskmiddel .....                        | 18        |
| 4.9 Fyll på oppvaskmiddel .....                        | 18        |
| 4.10 Bruke kombinerte oppvaskmidler .....              | 18        |
| 4.11 Bruk av glansemiddel .....                        | 18        |
| 4.12 Fyll på glansemiddel og gjøre innstillinger ..... | 19        |
| <b>5 FYLLE OPPVASKMASKINEN .....</b>                   | <b>20</b> |
| 5.1 Anbefalinger .....                                 | 20        |
| 5.2 Alternativ kurvylling .....                        | 22        |
| <b>6 PORGRAMTABELL .....</b>                           | <b>23</b> |
| <b>7 KONTROLLPANELET .....</b>                         | <b>24</b> |
| <b>8 RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD .....</b>               | <b>27</b> |
| 8.1 Filtre .....                                       | 27        |
| 8.2 Spylearmer .....                                   | 27        |
| 8.3 Avløpsspumpe .....                                 | 28        |
| <b>9 FEILSØKING .....</b>                              | <b>29</b> |

# 1 SIKKERHETSREGLER

## 1.1 Generelle sikkerhetsadvarsler

- Les denne veiledningen nøye før du bruker apparatet, og behold bruksanvisningen for fremtidig referanse.

 Sjekk emballasjen til maskinen før montering og den ytre overflaten til maskinen når emballasjen er blitt fjernet. Ikke bruk maskinen hvis den ser skadet ut eller hvis emballasjen er blitt åpnet.

- Emballasjen beskytter maskinen mot skade som kan oppstå under transport. Emballasjematerialene er miljøvennlige da de kan resirkuleres. Bruk av resirkulerte materialer reduserer forbruk av råvarer og produksjon av avfall.

 Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uten erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Ikke la barn leke med maskinen.

 Dette apparatet må brukes i husholdninger og lignende anvendelser som for eksempel

- kjøkkenområder for ansatte i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer
- gårdshus
- av kunder på hoteller, moteller og andre boligmiljøer
- miljøer som tilbyr overnatting med frokost.

 Fjern emballasjen og hold den utilgjengelig for barn.

 Hold barn unna oppvaskmidler og skyllemidler.

 Det kan være såperester igjen i maskinen etter vask. Hold barn unna maskinen når den er åpen.

 Noen oppvaskmidler er sterkt basiske. De kan være ekstremt farlige ved svelging. Unngå kontakt med huden og hold barn borte fra oppvaskmaskinen når døren er åpen. Sjekk at oppvaskemiddelrommet er tomt etter hver oppvaskesyklus.

## 1.2 Advarsler for installasjon

- Velg et egnet og trygt sted å montere maskinen.
- Unngå å plassere oppvaskmaskinen i nærheten av en varmekilde (f.eks. en komfyr, varmtvannstank eller radiator). Ekstremt lave omgivelsestemperaturer kan også påvirke ytelsen til oppvaskmaskinen.
- For oppvaskmaskiner med ventilasjonsåpninger på basen, må disse ikke tildekkes av et teppe.
- Bare originale reservedeler bør brukes på maskinen.

 Koble fra maskinen før montering.

 Maskinen kan bare monteres av en autorisert serviceagent. Montering av noen andre enn autoriserte agenter kan føre til at garantien oppheves.

 Sjekk at det innvendige elektriske sikringssystemet er tilkoblet i henhold til sikkerhetsforskrifter.

 Alle elektriske tilkoblinger må være i samsvar med verdiene på merkeskiltet.

 Sørg for at maskinen ikke står på strømkabelen.

 Bruk aldri skjøteledninger eller en tilkobling med flere kontakter.

 Pluggen skal være tilgjengelig etter at maskinen er montert.

- Etter montering kjører du maskinen uten last første gang.

 Maskinen må ikke være tilkoblet under posisjoneringen.

 Bruk alltid den belagte pluggen som følger med maskinen.

 Hvis strømledningen blir skadet, må den erstattes av produsenten, forhandleren eller tilsvarende kvalifisert personell for å unngå farlige situasjoner.

- Koble slangen direkte til vanninnløpskranen. Trykket fra kranen skal være minst 0,03 MPa og maksimum 1 MPa. Hvis trykket overskrider 1 MPa, må en trykkbegrensningsventil utstyres mellom tilkoblingen.

## 1.3 Under bruk

- Denne maskinen er bare for husholdningsbruk og skal ikke brukes til andre formål. Kommersiell bruk opphever garantien.

 Ikke stå, sitt eller plasser belastninger på den åpne døren til oppvaskmaskinen.

 Bruk bare oppvaskmidler og glansmidler som er spesifikt produsert for oppvaskmaskiner. Bedriften vår

er ikke ansvarlig for skade som oppstår på grunn av feilaktig bruk.

 Ikke drikk vann fra maskinen.

 På grunn av eksplosjonsfaren må du ikke plassere kjemiske oppløsningsmidler i vaskedelen til maskinen.

- Sjekk varmebestandigheten til plastgjenstander før du vasker dem i maskinen.

 Bare sett gjenstander som er egnet for oppvask, i maskinen, og sørg for at du ikke overfyller kurvene.

 Ikke åpne døren mens maskinen er i bruk – varmt vann kan renne ut. Sikkerhetsenheter sikrer at maskinen stopper hvis døren åpnes.

 Maskindøren skal ikke bli værende åpen. Den kan forårsake ulykker.

 Plasser kniver og andre skarpe gjenstander i bestikkurven med bladet ned.

 For modeller med automatisk døråpningssystem, åpnes døren ved slutten av et program når strømsparing er aktiv. For å forhindre skade på oppvaskmaskinen må du ikke forsøke å lukke døren i ett minutt etter at den er åpnet. For effektiv tørking holder du døren åpen i 30 minutter etter at programmet er ferdig. Ikke stå foran døren etter at auto-åpne signalet lyder.

 I tilfelle feil skal reparasjon bare utføres av et autorisert serviceselskap, ellers oppheves garantien.

 Før reparasjonsarbeid skal maskinen kobles fra strømnettet. Ikke dra i kabelen for å koble fra maskinen. Skru av vannkranen.

 Bruk ved lav spenning forårsaker lavere ytelsesnivå.

 Av sikkerhetsmessige årsaker bør du koble fra stikkontakten når et program er fullført.

 For å unngå elektrisk støt må du ikke koble fra maskinen med våte hender.

 Dra ut pluggen for å koble maskinen fra strømnettet – aldri dra i ledningen.

## 2 INSTALLASJON

### 2.1 Posisjonering av maskinen

Når du posisjonerer maskinen, plasserer du den på et sted der oppvasken kan enkelt settes inn og tas ut. Ikke sett maskinen i et område der omgivelsestemperaturen faller under 0 °C.

Les alle advarslene på emballasjen før du fjerner emballasjen og posisjonerer maskinen.

Plasser maskinen i nærheten av en vannkran og et vannavløp. Ta hensyn til at tilkoblingene ikke blir endret når maskinen er på plass.

Ikke ta hold i døren eller panelet til maskinen.

Etterlat tilstrekkelig avstand rundt maskinen for å gi enkel bevegelse ved rengjøring.

 Sørg for at inntaks- og uttakslangene ikke klemmes eller sitter fast og at maskinen ikke står på strømkabelen under posisjoneringen.

Juster føttene slik at maskinen er plan og balansert. Maskinen skal plasseres på flatt underlag, ellers blir den ustabil og døren til maskinen kan ikke lukkes skikkelig.

 Monter det dekorative panelet som angitt på monteringsarket. Hvis ikke kan de hende at døren ikke åpnes ordentlig og det kan oppstå problemer med damplekkasje.

### 2.2 Vanntilkobling

Vi anbefaler at du utstyrer et filter på vanntilførselen for å forhindre skade på maskinen på grunn av forurensning (sand, rust, osv.) fra rørene i huset. Dette forhindrer også gulning og dannelse av avleiring etter vask.

Vær oppmerksom på det som er trykt på inntaksslangen!

Hvis modeller er merket med 25°, kan ikke vanntemperaturen være over 25 °C (kaldt vann).

For alle andre modeller:

Kaldt vann foretrekkes. Varmt vann med maks. temperatur på 60 °C.

### 2.3 Inntaksslange

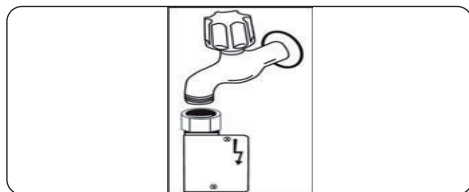


 **ADVARSEL:** Bruk den nye inntaksslangen som følger med maskinen – ikke bruk slangen til en gammel maskin.

 **ADVARSEL:** La vann renne gjennom den nye slangen før du kobler til.

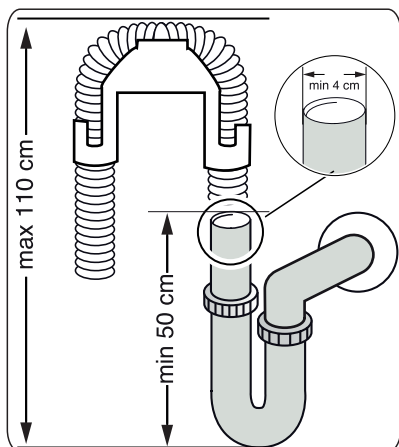
 **ADVARSEL:** Koble slangen direkte til vanninnløpskranen. Trykket fra kranen skal være minst 0,03 MPa og maksimum 1 MPa. Hvis trykket overskrider 1 MPa, må en trykkbegrensningsventil utstyres mellom tilkoblingen.

**!** **ADVARSEL:** Etter at tilkoblingen er på plass, skru du kranen helt på og ser etter vannlekkasjer. Skru alltid av vannkranen etter at et vaskeprogram er fullført.



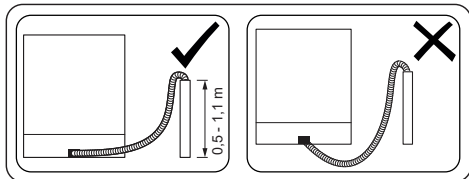
**⚡** Et Aquastop-avløpsrør er tilgjengelig med noen modeller. Ikke skad det eller la det bli bøyd eller vridd.

## 2.4 Uttaksslange (modellavhengig)



Avløpsslangen kan kobles direkte til vannavløpshullet eller vaskens avløpsrør. Denne tilkoblingen skal være minimum 50 cm og maksimum 110 cm fra gulvet som oppvaskmaskinen plasseres på.

**🚫** **VIKTIG:** Gjenstander blir ikke vasket skikkelig hvis en avløpsslange på mer enn 4 m brukes.



## 2.5 Elektrisk tilkobling

**!** **ADVARSEL:** Maskinen er satt til 220–240 V. Hvis nettspenningen til maskinen 110 V, må du koble til en transformator med 110/220 V og 3000 W mellom den elektriske tilkoblingen.

**⚡** **!** Koble produktet til en jordet stikkontakt som beskyttes av en sikring som overholder verdiene i «Tekniske spesifikasjoner»-tabellen.

**⚡** **!** Maskinens jordete støpsel må kobles til en jordet stikkontakt med en egnet spenning og frekvens.

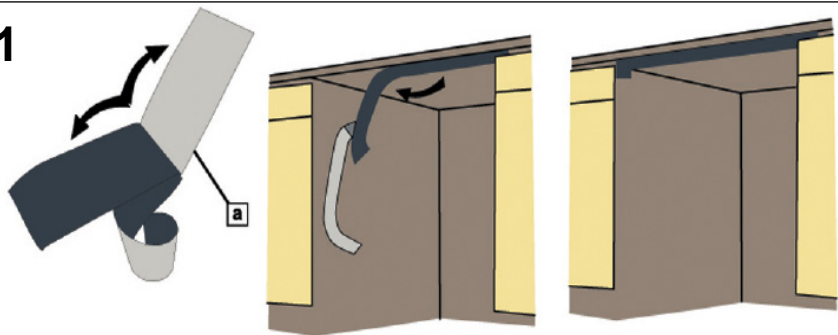
**⚡** **!** Hvis stikkontakten ikke er jordet, skal en autorisert elektriker utføre montering av jordtilkobling. Vi er ikke ansvarlige for tap som oppstår ved bruk uten jordtilkobling.

**⚡** **!** Pluggen til dette apparatet kan inneholde en 13 A sikring, avhengig av mållandet. (For eksempel Storbritannia, Saudi-Arabia)

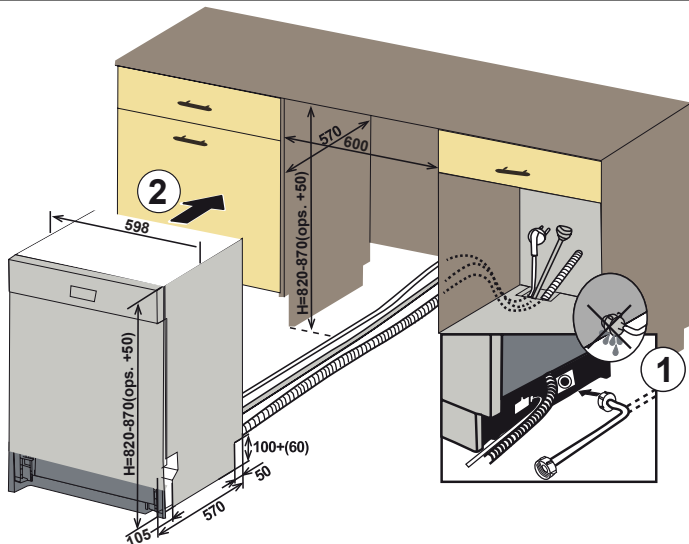
2.6 Tilpasning av maskinens understell

|   |                                                                                                            |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a |  700X75                   |
| b |                           |
| c |                           |
| d | OPS.(+50)H=870-920 mm<br> |

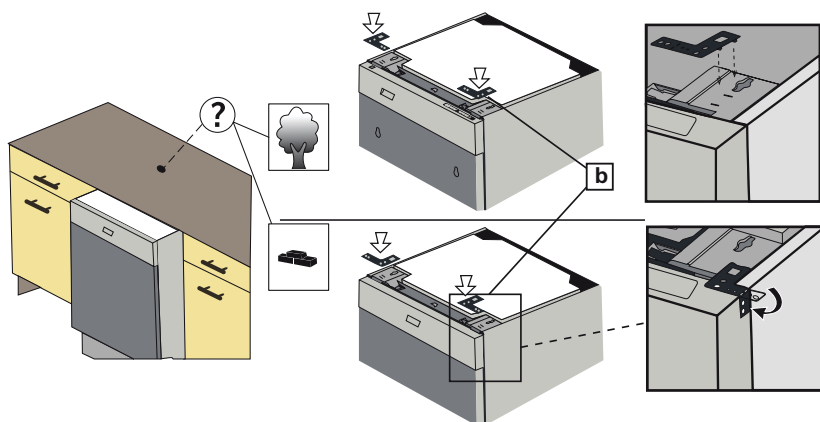
1



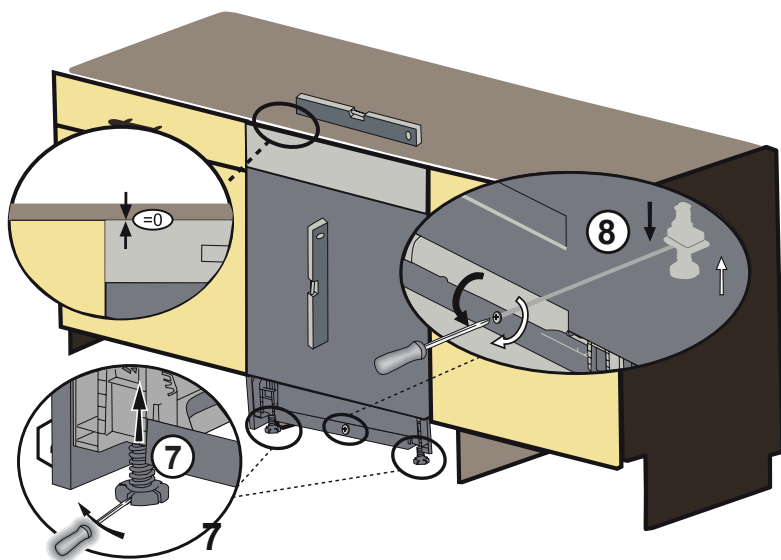
2



3

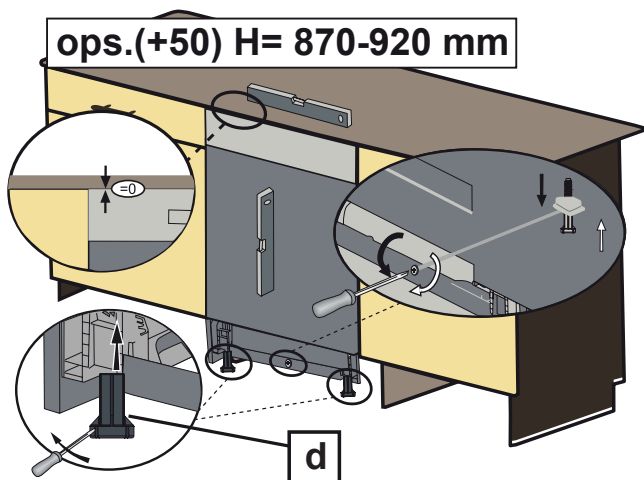


4 - a

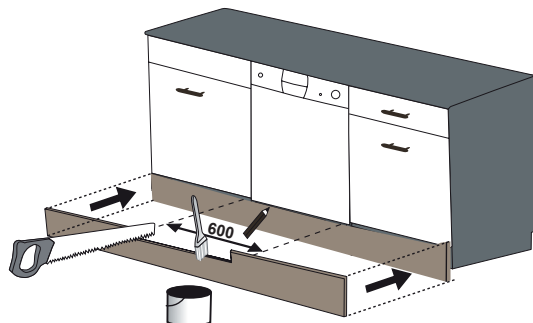


4 - b

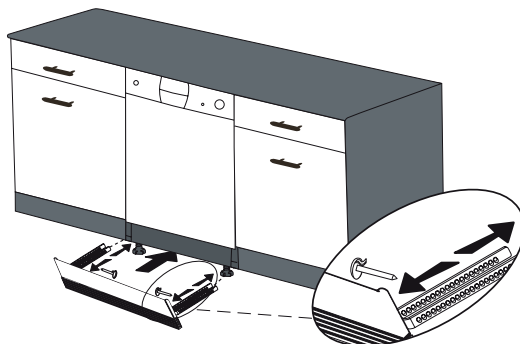
Følgende alternativer er tilgjengelig. Følg de medfølgende veiledningene.



**5 Alternativ 1: Fest sparkeplaten for møbler.**



**6 Alternativ 2: Fest den justerbare sokkelgruppen.**  
Følg veiledningen som leveres med den justerbare sokkelgruppen.



### 3 TEKNISKE DATA



#### 3.1 Generelt utseende

- 1. Øvre kurv
- 2. Bestikkurv
- 3. Underkurv
- 4. Merkeskilt (strømforsyning)
- 5. Kontrollpanel
- 6. Oppvask- og glansmiddelbeholder

#### 3.2 Tekniske data

|                               |                                          |
|-------------------------------|------------------------------------------|
| Kapasitet                     | 12 kuverter                              |
| Mål                           |                                          |
| Høyde                         | 820–870 (mm)                             |
| Bredde                        | 598 (mm)                                 |
| Dybde                         | 570 (mm)                                 |
| Nettovekt                     | 34,2 kg                                  |
| Driftsspenning/frekvens       | 220-240 V<br>50 Hz                       |
| Total strøm                   | 10 (A)                                   |
| Total effekt                  | 1900 (W)                                 |
| Flytetrykk ved vanntilkobling | Maksimum: 1 (Mpa)<br>Minimum: 0,03 (Mpa) |

## RESIRKULERING

- Noen maskinkomponenter og noe emballasje består av resirkulerbare materialer.
- Plast er merket med de internasjonale forkortelsene: (>PE<, >PP<, osv.)
- Pappdelene består av resirkulert papir. De kan legges i beholdere for papiravfall for resirkulering.
- Materiale som ikke er egnet for husholdningsavfall må avhendes på resirkuleringssentre.
- Kontakt et relevant resirkuleringssenter for å få informasjon om avhending av forskjellige materialer.

## EMBALLASJE OG MILJØET

- Emballasjen beskytter maskinen mot skade som kan oppstå under transport. Emballasjematerialene er miljøvennlige da de kan resirkuleres. Bruken av resirkulerte materialer reduserer forbruk av råvarer og dermed produksjon av avfall.

## CE-samsvarserklæring

Vi erklærer at våre produkter oppfyller gjeldende europeiske direktiver, vedtak og forskrifter samt kravene i standardene som det henvises til.

## Avhending av den gamle maskinen



Dette symbolet på produktet eller pakken innebærer at produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. I stedet skal det leveres til en gjenvinningstasjon for elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for korrekt avhending av apparatet, vil du bidra til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse, som ellers kunne forårsakes av feilaktig avfallshåndtering av produktet. For å få mer detaljert informasjon om resirkulering av dette produktet kan du kontakte de lokale myndighetene, en gjenvinningstasjon eller butikken der du kjøpte produktet.

## 4 FØR DU BRUKER APPARATET

### 4.1 Forberede oppvaskmaskinen for første bruk

- Sørg for at spesifikasjonene for vann- og strømtilførsel samsvarer med verdiene som er angitt i maskinens monteringsveiledning.
- Fjern all emballasje inni maskinen.
- Angi vannmykningsnivå.
- Fyll opp glansmiddelbeholderen.

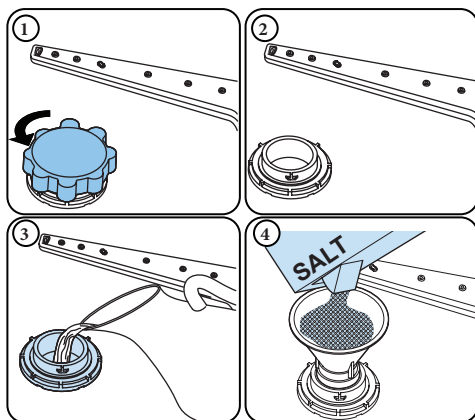
### 4.2 Saltbruk (HVIS DET ER TILGJENGELIG)

For å oppnå gode oppvaskresultater, trenger oppvaskmaskinen bløtt (kalkfattig) vann. Hvis vannet er hardt, setter det seg et hvitt belegg på serviset og inni oppvaskmaskinen. Dette vil ha en negativ innvirkning på maskinens vaske-, tørke-, og pusseegenskaper. Når vannet strømmer gjennom regenereringssystemet, fjernes ionene som gjør vannet hardt, og vannet oppnår mykheten som kreves for å oppnå best mulig vaskeresultat. Avhengig av hardhetsnivået i det innstrømmende vannet, vil ionene som herder vannet raskt bygge seg opp i regenereringssystemet. Kalkfilteret må derfor renses for å kunne operere med samme ytelse under neste vask. Regenereringssalt brukes til dette formål.

Maskinen kan bare brukes med spesielt regenereringssalt for å mykne vannet. Ikke bruk finkornet salt eller salt av pulvertypen som kan oppløses enkelt. Bruk av andre salttyper kan skade maskinen.

### 4.3 Fyll på salt (HVIS DET ER TILGJENGELIG)

For å legge til regenereringssalt åpner du dekselet til saltbeholderen ved å vri det mot klokken. **(1)** **(2)** Ved første bruk fyller du beholderen med 1 kg salt og vann **(3)** til den nesten flyter over. Hvis det er mulig, bruker du en trakt **(4)** for å gjøre fyllingen enklere. Sett på dekselet og lukk det. Etter hver 20.–30. syklus legger du til salt i maskinen til den fylles opp (omtrent 1 kg).



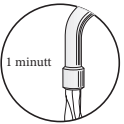
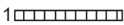
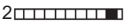
#### Bare legg til vann i saltbeholderen ved første bruk.

Bruk salt som er spesielt utviklet for bruk i oppvaskmaskiner.

Når du starter oppvaskmaskinen, fylles saltbeholderen med vann. Derfor legger du til regenereringssalt før du starter maskinen.

Hvis regenereringssaltet overflyter og du ikke starter maskinen umiddelbart, kjører du et kort vaskeprogram for å beskytte maskinen mot korrosjon.

## 4.4 Testpapir

|                                                                                  | La vannet renne fra springen (1 min.)                                             | Ha remsen i vannet (1 sek)                                                        | Rist remsen.                                                                      | Vent (1 min.)                                                                     | Angi hardhetsnivået til maskinen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  | 1 <br>2 <br>3 <br>4 <br>5 <br>6  |

**MERK:** Fabrikkinnstillingen for hardhetsnivå er «3». Hvis vannet er brønnvann eller har et hardhetsnivå over 90 dF, anbefaler vi at du bruker et filter og apparater for vannmykning.

## 4.5 Tabell for vannhardhetsgrad

| Nivå | Tysk dH | Fransk dF | Britisk dE | Indikator                           |
|------|---------|-----------|------------|-------------------------------------|
| 1    | 0-5     | 0-9       | 0-6        | Vask-LED-lyset er på.               |
| 2    | 6-11    | 10-20     | 7-14       | Tørking-LED-lys er på.              |
| 3    | 12-17   | 21-30     | 15-21      | Slutt-knappen er på.                |
| 4    | 18-22   | 31-40     | 22-28      | Vask- og Tørking-LED-lysene er på.  |
| 5    | 23-34   | 41-60     | 29-42      | Vask- og Slutt-LED-lysene er på.    |
| 6    | 35-50   | 61-90     | 43-63      | Tørking- og Slutt-LED-lysene er på. |

## 4.6 Vannmykningssystem

Oppvaskmaskinen er utstyrt med et vannmyningssystem som reduserer hardheten til vanntilførselen. For å finne ut hardhetsnivået til vannet i springen kontakter du vannselskapet eller bruker testremsen (hvis det er tilgjengelig).

## 4.7 Innstilling

- Slå på maskinen ved å trykke på av/på-knappen.
- Trykk på Opp-knappen i minst 3 umiddelbart etter at maskinen slås på.
- Slipp Opp-knappen når alle LED-lysene blinker én gang. Siste innstilling vises.
- Trykk på Opp- eller Ned-knappen for å henholdsvis øke eller redusere hardhetsnivået.
- Slå av maskinen for å lagre innstillingen.

## 4.8 Bruk av oppvaskmiddel

Bruk et oppvaskmiddel som er laget spesielt for bruk i oppvaskmaskiner. Oppbevar oppvaskmidlene på kjølige, tørre steder, utilgjengelig for barn.

Legg til passende oppvaskmiddel for det valgte programmet for å sikre best mulig ytelse. Mengden oppvaskmiddel som kreves, er avhengig av syklusen, størrelsen til oppvasken og hvor skitten oppvasken er. Ikke fyll mer oppvaskmiddel enn nødvendig i oppvaskmiddelbeholderen. Hvis du gjør det, kan du se hvitaktive streker eller blåaktige lag på glass og oppvasken, og det kan forårsake glasskorrosjon. Fortsatt bruk av for mye oppvaskmiddel kan forårsake maskinskade.

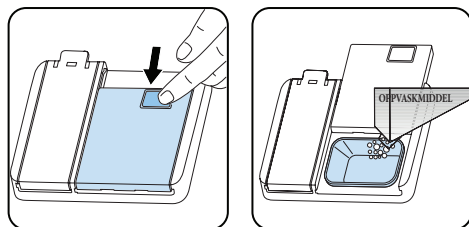
Hvis du bruker lite oppvaskmiddel, kan det resultere i dårlig rengjøring, og du kan se hvitaktige streker i hardt vann.

Les veiledningen fra produsenten av oppvaskmiddelet for å få mer informasjon.

## 4.9 Fylle på oppvaskmiddel

Skyv låsen for å åpne dispenserens og hell i oppvaskmiddelet.

Lukk lokket og trykk det til det er på plass. Dispenseren skal fylles rett før starten av hvert program. Hvis oppvasken er veldig skitten, fyller du ekstra oppvaskmiddel i oppvaskmiddelkammeret for forvask.



## 4.10 Bruke kombinerte oppvaskmidler

Disse produktene skal brukes i henhold til veiledningen fra produsenten.

Du må aldri ha kombinerte oppvaskmidler i den innvendige delen eller i bestikkurven. Kombinerte oppvaskmidler inneholder ikke bare oppvaskmiddelet, men også glansmiddel, erstatningsstoffer for salt og ytterligere komponenter – avhengig av kombinasjonen. Vi anbefaler at du ikke bruker kombinerte vaskemidler i korte programmer. Bruk pulveroppvaskmidler i stedet. Kontakt produsenten av oppvaskmiddelet hvis du har problemer når du bruker kombinerte vaskemidler. Når du slutter å bruke kombinerte vaskemidler, må du sørge for at innstillingene for vannhardhet og glansmiddel er satt til riktig nivå.

## 4.11 Bruk av glansmiddel

Glansmiddelet bidrar til å tørke oppvasken uten streker og flekker. Glansmiddel anbefales for flekkfritt bestikk og klart glass. Glansmiddelet utløses automatisk under varm skylling-fasen. Hvis innstillingen for dose med glansmiddel er satt for lavt, ser du hvitaktige flekker på oppvasken, og oppvasken blir ikke tørket og vasket ren. Hvis innstillingen for dose med glansmiddel er satt for høy, kan du se blåaktige lag på glass og oppvask.

## 4.12 Fylle på glansmiddel og gjøre innstillinger

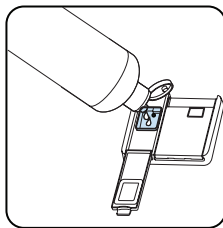
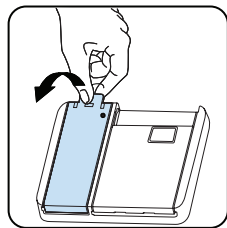
For å fylle opp glansmiddelbeholderen åpner du lokket til glansmiddelbeholderen. Fyll beholderen med glansmiddel til MAKS-nivået og lukk lokket. Vær forsiktig så du ikke overfyller glansmiddelbeholderen, og tørk bort eventuelt søl.

**For å endre glansmiddelnivået følger du trinnene nedenfor før du slår på maskinen:**

- Slå på maskinen ved å trykke på av/på-knappen.
- Trykk på Opp-knappen i minst fem sekunder umiddelbart etter at maskinen slås på.
- Slipp Opp-knappen når alle LED-lysene blinker to ganger. Den siste innstillingen vises.
- Trykk på Opp- eller Ned-knappen for å øke eller redusere hardhetsnivået.
- Slå av maskinen for å lagre innstillingen.

Fabrikkinnstillingen er «4».

Øk nivået hvis oppvasken ikke blir skikkelig tørr eller har flekker. Reduser nivået hvis blå flekker dannes på oppvasken.



| Nivå | Dose for glansmiddel       | Indikator                          |
|------|----------------------------|------------------------------------|
| 1    | Glansmiddel utleveres ikke | Vask-LED-lyset er på.              |
| 2    | 1 dose utleveres           | Tørking-LED-lys er på.             |
| 3    | 2 doser utleveres          | Slutt-LED-lyset er på.             |
| 4    | 3 doser utleveres          | Vask- og Tørking-LED-lysene er på. |
| 5    | 4 doser utleveres          | Vask- og Slutt-LED-lysene er på.   |

## 5 FYLLE OPPVASKMASKINEN

Følg denne lasteveiledningen for å få best mulig resultat.

Når du laster oppvaskmaskinen opp til kapasiteten som er indikert av produsenten bidrar du til å spare både energi og vann.

Manuell forhåndsrens av servise og bestikk fører til økt vann- og strømforbruk og anbefales ikke. Du kan plassere kopper, glass, stettglass, små tallerkener, skåler osv. i den øvre kurven. Ikke len lange glass mot hverandre, ellers vil de slites fort og kan få skader.

Når du setter inn glass og begre med lang stett, lener du dem mot kurvkanten eller stativet, og ikke på andre gjenstander.

Plasser alle beholdere som kopper, glass og gryter i oppvaskmaskinen med åpningen vendt nedover, hvis ikke samles det vann i dem.

Hvis maskinen har en bestikkurv, anbefaler vi å bruke bestikkhullene for å få best mulig resultat. Sett alle store (gryter, panner, lokk, tallerkener, skåler osv.) og veldig skitne artikler i den nederste kurven.

Servise og bestikk skal ikke plasseres over hverandre.



**ADVARSEL:** Pass på å ikke hindre rotasjonen til spylearmene.



**ADVARSEL:** Etter at du har fylt oppvaskmaskinen må du passe på at oppvaskemiddelrommet fortsatt kan åpnes.

### 5.1 Anbefalinger

Fjern harde rester fra serviset før de settes inn i maskinen. Start maskinen når den er fullastet.



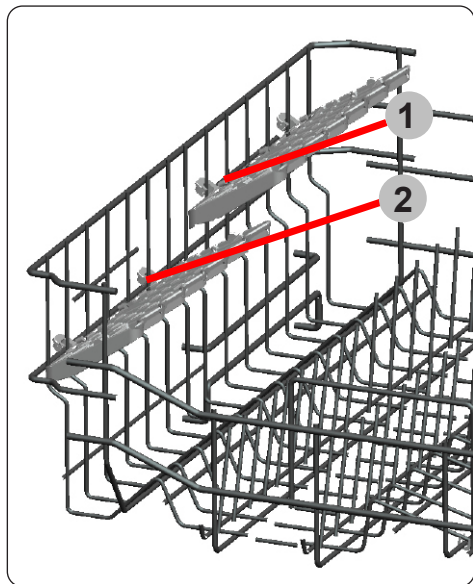
Ikke overlaster skuffene eller sett ting i feil kurv.



**ADVARSEL:** For å unngå eventuelle skader, bør gjenstander med lange håndtak og spisse kniver, plasseres med de skarpe sidene vendt nedover, eller horisontalt i kurvene.

### Stativ med høydejustering

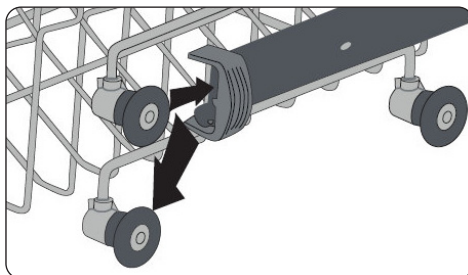
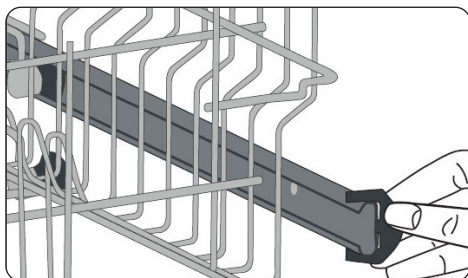
Stativene med justerbar høyde legger til rette for at glass og kopper kan plasseres på eller under stativene. Stativene kan justeres til to forskjellige høyder. Bestikk og utstyr kan også plasseres horisontalt på stativene.



### Øvre kurv

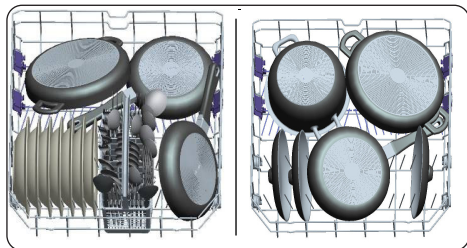
#### Høydejustering

Vri skinnestoppklemmene i endene av skinnene til sidene for å åpne dem (som vist i bildet nedenfor), og trekk ut og fjern kurven. Endre posisjonen til hjulene og sett kurven på skinnen igjen. Ikke glem å lukke skinnestoppklemmene. Når den øvre kurven er i den høyere posisjonen, kan store gjenstander som panner plasseres i den nedre kurven.

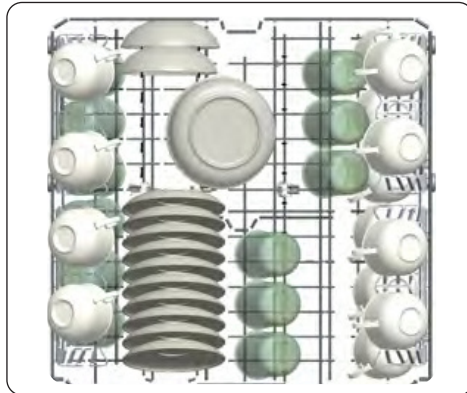


## 5.2 Alternativ kurvfilling

### Underkurv

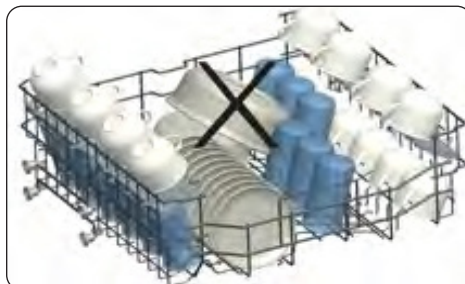
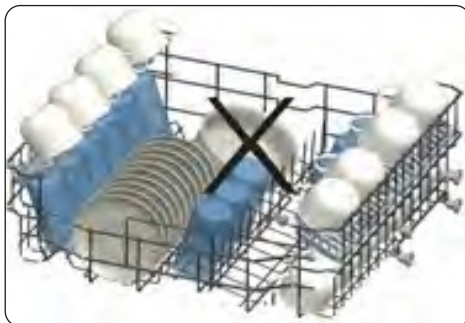
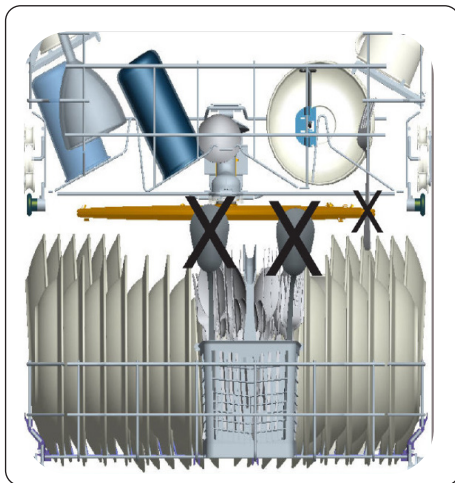
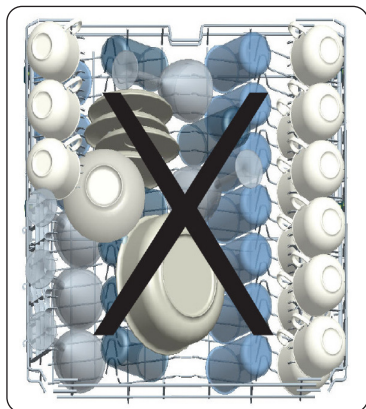


### Toppkurv



### Feil fylling

Feil fylling kan forårsake dårlig vaske- og tørkeytelse. Følg produsentens anbefalinger for å oppnå gode resultater.



### Viktig merknad for testinstitutter

For å få detaljert informasjon som kreves for tester i henhold til EN-normer, og en skannet kopi av bruksanvisningen kan du sende modellnavnet og serienummeret til følgende adresse: [dishwasher@standardtest.info](mailto:dishwasher@standardtest.info)

## 6 PORGRAMTABELL

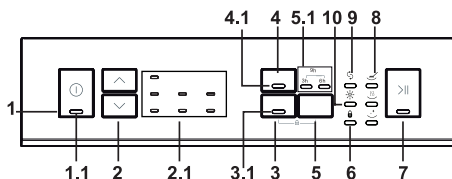
|                                                                            | P1                                                                                                   | P2                                                                       | P3                               |
|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Programnavn:                                                               | Eco                                                                                                  | Quick & Clean                                                            | Intensiv 65 °C                   |
| Type urenheter:                                                            | Standardprogram for normalt tilsmusset oppvask som brukes daglig med redusert energi og vannforbruk. | Egnet for normalt skitten oppvask som brukes daglig med raskere program. | Egnet for svært skitten oppvask. |
| Skittenhetsgrad:                                                           | Middels                                                                                              | Middels                                                                  | Tung                             |
| "Mengde oppvaskmiddel:<br>A: 25 cm <sup>3</sup><br>B: 15 cm <sup>3</sup> " | A                                                                                                    | A                                                                        | A                                |
| Programmets varighet (t:min):                                              | 03:25                                                                                                | 00:50                                                                    | 01:57                            |
| Strømforbruk (kWh/syklus):                                                 | 0,923                                                                                                | 1,100                                                                    | 1,700                            |
| Vannforbruk (liter/syklus)                                                 | 12,0                                                                                                 | 12,0                                                                     | 17,2                             |

- Programvarigheten kan variere avhengig av hvor mye oppvask som skal vaskes, vanntemperaturen, omgivelsestemperaturen og valgte tilleggsfunksjoner.
- Verdiene som gis for andre programmer enn eco-programmet er bare eksempler.
- Eco-programmet passer til å vaske vanlig skitten oppvask, og til denne jobben er det det mest effektive programmet med tanke på kombinert energi- og vannforbruk, og det er det som brukes til å vurdere samsvar med EUs økodesignforordning.
- Å ta oppvasken i en standard oppvaskmaskin for privatboliger bruker vanligvis mindre energi og vann i bruksfasen enn håndvask når oppvaskmaskinen brukes i henhold til produsentens instruksjoner.
- Bare bruk oppvaskpulver til korte programmer.
- Korte programmer inkluderer ikke tørking.
- For å legge til rette for tørking, anbefaler vi å åpne døren lett etter at oppvaskesyklusen er over.
- Du finner produktdatabasen som inneholder all informasjon om modellen ved å lese av QR-koden på energietiketten.



**MERKNAD:** I henhold til forordning 1016/2010 og 1059/2010, kan energiforbruksverdiene for økoprogrammet variere. Denne tabellen etterlever forordning 2019/2022 og 2019/2017.

## 7 KONTROLLPANELET



- 1. Av/På-knapp
- 1.1. Strømindikator-LED
- 2. Programvalg-knapper
- 2.1. Program-indikatorer
- 3. Tablettalternativ-knapp
- 3.1. Tablett-indikator
- 4. Halvfull maskin-tast
- 4.1. Halvfull maskin-indikator
- 5. Forsinkelse-knapp
- 5.1. Forsinkelse-indikatorer
- 6. LED-lys for barnelåsfunksjon
- 7. Start/Pause-tast
- 8. Lys på program-skjermen
- 9. Varsellampe for manglende salt
- 10. Varsellampe for glansmiddelnivå

### 1. Av/på-knapp

Slå på maskinen ved å trykke på Av/På-knappen. Strømindikator-LED (1.1) er på så lenge maskinen er på.

### 2. Programvalg-knapper

Velg et passende program ved å trykke på opp-/ned-knappene for programvalg. Den valgte program-indikatoren (2.1) slås på. Se programtabellen for informasjon om programmene.

### 3. Tablettalternativ-knapp

Den brukes til valg av tablettalternativ. Hvis tablettalternativet er aktivert, slås tablettlyset på. Velg alternativet Tablettoppvaskmiddel når du bruker et kombinert oppvaskmiddel som inneholder salt, glansmiddel eller andre tilleggsegenskaper. Tablettoppvaskmiddel-indikatoren (3.1) er på så lenge det er valgt.

### 4. Halvfull maskin-tast

Takket være Halvfull maskin-funksjonen til maskinen kan du korte ned varigheten til programmene du har valgt, og redusere strøm- og vannforbruk ved å velge strøm og vann for halvfull maskin. Halvfull maskin-indikatoren (4.1) er på så lenge det er valgt.

### 5. Forsinkelse-knapp

Den brukes til aktivering av en forsinkelsesnedtelling. Når du trykker på den, aktiveres en nedtelling på tre timer. Når du trikker flere ganger, aktiveres en forsinkelsesnedtelling på henholdsvis seks og ni timer. Hvis begge LED-lysene for forsinkelse er aktive, betyr det at en forsinkelsesnedtelling på ni timer er aktiv. Den valgte Forsinkelse-indikatoren (5.1) slås på.

### 6. LED-lys for barnelåsfunksjon

Denne funksjonen aktiveres ved å trykke på både Tablett- (3) og Nedtelling for forsinkelse-knappen (5) samtidig i 3 sekunder. Hvis du trykker på en knapp når barnelåsfunksjonen er aktiv, blinker LED-lyset for barnelås.

### 7. Start/Pause-knappen

Når du trykker på start/pause-knappen, starter programmet du har valgt med programknappen, og vaskelyset er på.

### 8. Lys for programovervåkning

Du kan overvåke programflyten med programlysene på kontrollpanelet.

- Vask
- Tørking
- Slutt

### 9. Varsellampe for manglende salt

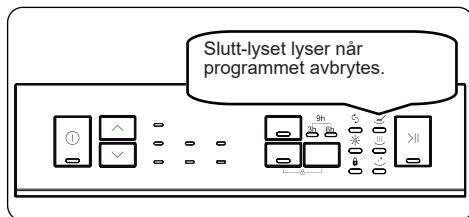
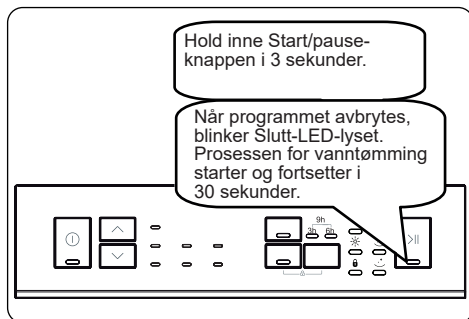
Sjekk saltvarsellampen på displayet for å vite om saltmengden i maskinen din er nok. Når varselindikatoren for manglende salt lyser, fyller du saltbeholderen.

## 10. Varsellampe for glansmiddelnivå

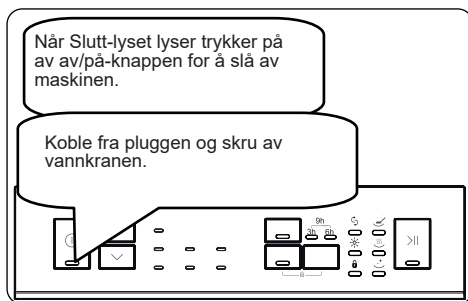
Sjekk saltvarsellampen på displayet for å vite om saltmengden i maskinen din er nok. Når varselindikatoren for manglende glansmiddel lyser, fyller du på med glansmiddel.

## Avbryte program

Følg trinnene nedenfor for å avbryte et program mens det pågår.



## Skru av maskinen



**MERKNAD:** Ikke åpne døren før programmet er ferdig.

**MERKNAD:** La døren stå litt åpen ved slutten av et vaskeprogram for å gjøre tørkeprosessen raskere.

**MERKNAD:** Hvis døren til maskinen åpnes eller strømforsyningen kuttes under et vaskeprogram, fortsetter programmet når døren lukkes eller strømmen kommer tilbake.

**MERKNAD:** Hvis strømforsyningen kuttes eller maskindøren åpnes under tørkeprosessen, avsluttes programmet og maskinen er nå klar for valg av et nytt program.

**MERKNAD:** For å lagre et program som favorittprogram trykker du opp- og nedknappene (2) samtidig. For å velge favorittprogrammet trykker du på oppknappen (2) i tre sekunder.

## **Strømsparingsmodus**

Følg trinnene under for å aktivere eller deaktivere strømsparingsmodus:

1. Åpne døren og trykk på oppknappen (2) og Halvfull maskin-knappen (4) samtidig i tre sekunder.
2. Etter tre sekunder viser maskinen den siste innstillingen.
3. Når strømsparingsmodus er deaktivert, er overvåkningslysene for Vask, Tørk og Slutt på. I denne modusen slås innvendige lys (hvis tilstede) av 4 minutter etter at døren åpnes, og maskinen slås av etter 15 minutter uten aktivitet for å spare energi.
4. Når strømsparingsmodus er deaktivert, er overvåkningslysene for Vask og Tørk på. Hvis strømsparingsmodus er deaktivert, er innvendige lys på så lenge døren er åpen, og maskinen er alltid på med mindre brukeren slår den av.
5. For å lagre den valgte innstillingen slår du av maskinen.

I fabrikkinnstillingene er Strømsparingsmodus aktiv.

## 8 RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

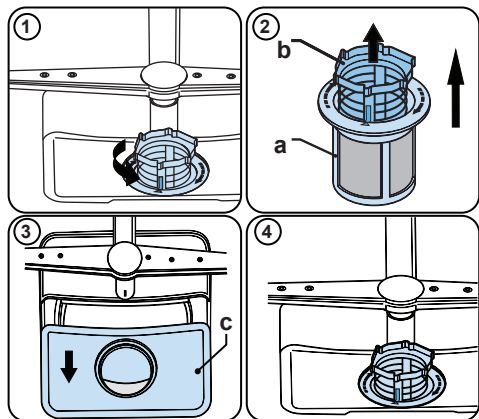
Det er viktig å holde oppvaskmaskinen ren for å opprettholde tjenestetilværet til maskinen. Sørg for at innstillingene for vannhardhet (hvis tilgjengelig) stilles inn riktig og at riktig mengde oppvaskmiddel brukes for å unngå ansamlinger av kalk. Fyll på saltkammeret når lyset for saltsensoren tennes. Det kan samles olje og kalk i oppvaskmaskinen over tid. I så fall:

- Fyll på med oppvaskmiddel i kammeret, men ikke sett inn noen oppvask. Velg et program som bruker høy temperatur, og kjør oppvaskmaskinen mens den er tom. Hvis dette ikke rengjør oppvaskmaskinen tilstrekkelig, kan du bruke et oppvaskemiddel som er ment til å rengjøre inni oppvaskmaskiner.
- For å få oppvaskmaskinen til å vare lenger, bør du rengjøre den jevnlig, hver måned.
- Tørk over dørpakningene med jevne mellomrom med en fuktig klut for å fjerne ansamlinger av såperester eller andre fremmede elementer.

### 8.1 Filtre

Rengjør filterne og spylearmene minst én gang i uken. Hvis det sitter fast matrester eller fremmede elementer i de grove og fine filterne, må du ta dem ut og vaske dem grundig i vann.

- a) Mikrofilter b) Grovt filter  
c) Metallfilter

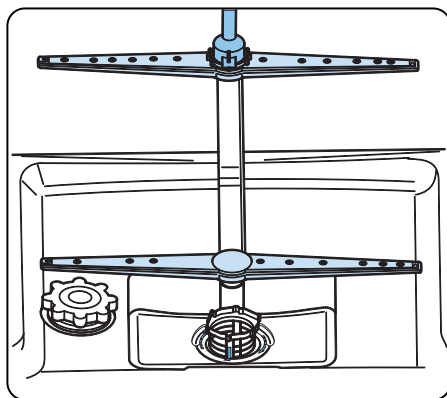


For å ta ut og vaske filterkombinasjonen, skru du den mot klokken og løfter den oppover (1). Trekk det grove filteret ut av mikrofilteret (2). Dra deretter metallfilteret ut (3). Skyll filterne med masse vann til de er fri for rester og smuss. Sett filterne på plass igjen. Sett filterinnsatsen tilbake og roter den med klokken (4).

- Bruk aldri oppvaskmaskinen uten filter.
- Feil montering av filteret vil redusere rengjøringseffekten.
- Rene filter er nødvendige for at maskinen skal fungere ordentlig.

### 8.2 Spylearmen

Sørg for at spylehullene ikke er tilstoppet og at det ikke sitter fast matrester eller fremmede elementer i spylearmene. Hvis du finner noen tilstopping, tar du av spylearmene og rengjør dem med vann. Løsne mutteren som holder spylearmen på plass ved å vende den mot klokken og dra den nedover for å ta ut den øvre armen. Sørg for å stramme mutteren helt når du monterer den øvre spylearmen spylearm.



### 8.3 Avløpsspumpe

Store matrester eller fremmedelemerter som ikke ble fanget opp av filterene kan blokkere avløpsspumpen. Da vil skyllevannet være over filteret.

#### **Fare for kuttskade!**

Når du vasker avløpsspumpen, må du være forsiktig så du ikke skader deg på glasskår eller skarpe kjøkkenredskaper.

I så fall:

1. Først må du alltid koble apparatet fra strømkilden.
2. Ta ut kurvene.
3. Ta ut filterene.
4. Øs ut vannet, bruk en svamp om nødvendig.
5. Sjekk området og fjern eventuelle fremmedelemerter.
6. Sett filterene på plass igjen.
7. Sett kurvene inn igjen.

## 9 FEILSØKING

| FEIL                                                               | MULIG ÅRSAK                                                              | FEILSØKING                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Programmet starter ikke.                                           | Oppvaskmaskinen er ikke tilkoblet.                                       | Koble til oppvaskmaskinen.                                                   |
|                                                                    | Oppvaskmaskinen er ikke slått på.                                        | Slå på oppvaskmaskinen ved å trykke på Av/På-knappen.                        |
|                                                                    | Sikringen er røket.                                                      | Sjekk de interne sikringene.                                                 |
|                                                                    | Vannkranen er lukket.                                                    | Skru på vannkranen.                                                          |
|                                                                    | Døren til oppvaskmaskinen er åpen.                                       | Lukk døren til oppvaskmaskinen.                                              |
|                                                                    | Inntaksslangen og maskinfiltrerne er tilstoppet.                         | Sjekk vannslangen og maskinfiltrerne og sørg for at de ikke er tilstoppet.   |
| Vann blir værende i maskinen.                                      | Avløpsslangen er tilstoppet eller vridd.                                 | Sjekk avløpsslangen og enten rengjør eller løsne den.                        |
|                                                                    | Filtrene er tilstoppet.                                                  | Rengjør filtrene.                                                            |
|                                                                    | Programmet er ikke fullført ennå.                                        | Vent til programmet er fullført.                                             |
| Maskinen stopper under vasking.                                    | Strømbrydd.                                                              | Sjekk strømtilførselen.                                                      |
|                                                                    | Feil på vanninntak.                                                      | Sjekk vannkranen.                                                            |
| Klaprelyder og/eller bankelyder kan høres mens maskinen er i gang. | Spylearmen treffer oppvasken i den nedre kurven.                         | Flytt eller fjern gjenstander som blokkerer spylearmen.                      |
| Matrester sitter igjen på oppvasken.                               | Oppvask plasseres feil og sprayet vann når ikke berørt oppvask.          | Ikke overfyll kurvene.                                                       |
|                                                                    | Oppvask lenes på hverandre.                                              | Fyll oppvask som forklart i delen om å sette inn i oppvaskmaskinen.          |
|                                                                    | Du bruker ikke nok oppvaskmiddel.                                        | Bruk riktig mengde oppvaskmiddel, som forklart i programtabellen.            |
|                                                                    | Feil vaskeprogram er valgt.                                              | Bruk informasjonen i programtabellen for å velge det mest egnede programmet. |
|                                                                    | Spylearmene er tilstoppet med matrester.                                 | Rengjør hullene i spylearmene med tynne gjenstander.                         |
|                                                                    | Filtre eller avløpsspumpen er tilstoppet eller filteret er feilplassert. | Sjekk avløpsslangen og at filtrene er riktig utstyrt.                        |

| FEIL                                               | MULIG ÅRSAK                                                                   | FEILSØKING                                                        |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Hvitaktige flekker blir værende på oppvask.        | Du bruker ikke nok oppvaskmiddel.                                             | Bruk riktig mengde oppvaskmiddel, som forklart i programtabellen. |
|                                                    | Innstillingen for dose for glansmiddel og/eller vannmykning er satt for lavt. | Øk nivået til glansmiddel og/eller vannmykning.                   |
|                                                    | Høyt vannhardhetsnivå.                                                        | Øk vannmykningsnivået og legg til salt.                           |
|                                                    | Saltbeholderlokket er ikke skikkelig lukket.                                  | Sjekk at saltbeholderlokket er skikkelig lukket.                  |
| Oppvasken tørkes ikke.                             | Tørkealternativet er ikke valgt.                                              | Velg et program med et tørkealternativ.                           |
|                                                    | Dosen for glansmiddel er satt for lavt.                                       | Øk innstillingen for dose for glansmiddel.                        |
| Rustflekker dannes på oppvasken.                   | Kvaliteten til rustfritt stål i oppvasken er ikke god nok.                    | Bruk bare sett som kan vaskes i oppvaskmaskin.                    |
|                                                    | Høyt gradnivå i vaskevannet.                                                  | Juster vannhardhetsgraden med tabellen for vannhardhetsgrad.      |
|                                                    | Saltbeholderlokket er ikke skikkelig lukket.                                  | Sjekk at saltbeholderlokket er skikkelig lukket.                  |
|                                                    | For mye salt er sølt i oppvaskmaskinen under fylling av salt.                 | Bruk en trakt når du fyller salt i beholderen for å unngå søl.    |
|                                                    | Dårlig jording i strømmettet.                                                 | Konsulter en kvalifisert elektriker umiddelbart.                  |
| Rester av oppvaskmiddel i oppvaskmiddelbeholderen. | Oppvaskmiddelet ble tilført mens oppvaskmiddelbeholderen var våt.             | Sørg for at oppvaskmiddelbeholderen er tørr før bruk.             |

## AUTOMATISKE FEILADVARSLER OG HVA DU KAN GJØRE

| PROBLEMKODE                                                                        |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | MULIG FEIL                          | HVA DU SKAL GJØRE                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Start/<br>pause                                                                    | Vask                                                                                | Tørrking                                                                            | Slutt                                                                               |                                     |                                                                |
|                                                                                    |                                                                                     |    |                                                                                     | Feil med vannforsyningen            | Sørg for at vannkranen er åpen og vannet flyter.               |
|                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                     | Ta inngangsslangen fra kranen og rengjør filteret til slangen. |
|                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                     | Kontakt for service hvis feilen vedvarer.                      |
|    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Feil med trykksystemet              | Kontakt for service.                                           |
|                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |    | Kontinuerlig vannforsyning          | Lukk kranen og kontakt for service.                            |
|    |                                                                                     |                                                                                     |    | Kan ikke tømme vannet               | Vannutløpsslangen og -filtrene kan være tilstoppet.            |
|                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                     | Avbryt programmet.                                             |
|                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                     | Kontakt for service hvis feilen vedvarer.                      |
|                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                     | Kontakt for service.                                           |
|    |    |                                                                                     |                                                                                     | Defekt varmeapparat og varmersensor | Kontakt for service.                                           |
|                                                                                    |   |                                                                                     |   | Overflyt                            | Koble fra maskinen og lukk kranen.                             |
|                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                     | Kontakt for service.                                           |
|  |                                                                                     |  |                                                                                     | Overoppheting                       | Kontakt for service.                                           |
|                                                                                    |  |  |                                                                                     | Mislykket varming                   | Kontakt for service.                                           |
|  |  |  |                                                                                     | Høy spenning                        | Kontakt for service.                                           |
|                                                                                    |  |  |  | Lav spenning                        | Kontakt for service.                                           |

Monterings- og reparasjonsprosedyrene skal alltid utføres av en autorisert serviceagent for å unngå mulige farer. Produsenten skal ikke holdes ansvarlig for skader som kan oppstå fra prosedyrer som utføres av uautoriserte personer. Reparasjoner kan bare utføres av teknikere. Hvis en komponent må byttes ut, må du sørge for at bare originale reservedeler brukes.

Feilaktig reparasjon og bruk av ikke-originale reservedeler kan forårsake betraktelig skade og sette brukeren i betydelig fare.

Du finner kontaktinformasjonen til kundeservice på baksiden av dette dokumentet.

Funksjonsrelevante originale reservedeler i henhold til den samsvarende Økodesign-bestemmelsen kan oppnås fra kundeservice i en periode på minst ti år fra datoen da apparatet ble utgitt på markedet i EØS.



CE



5XXXX

